

## ERG

### SBLOCCO A FILO CON MOLLA DI RITORNO - CABLE RELEASE WITH RETURN SPRING DEVERROUILLAGE A FIL AVEC RESSORT DE RETOUR DESBLOQUEO CON CABLE CON RESORTE DE VUELTA DRAHTAUSLÖSUNG MIT RÜCKHOLFEDER

Fig. 1

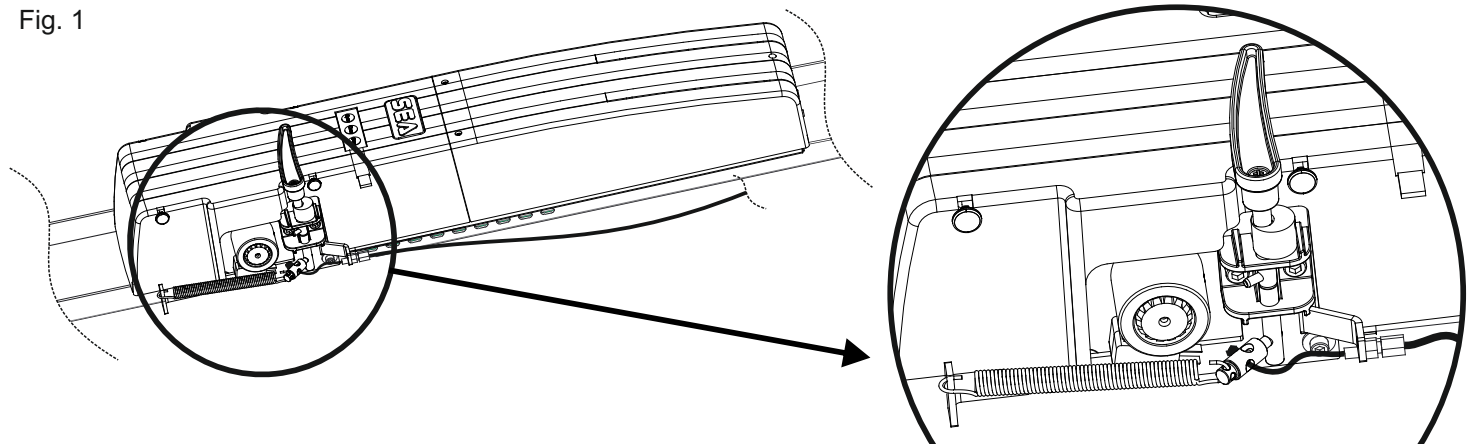


Fig. 2

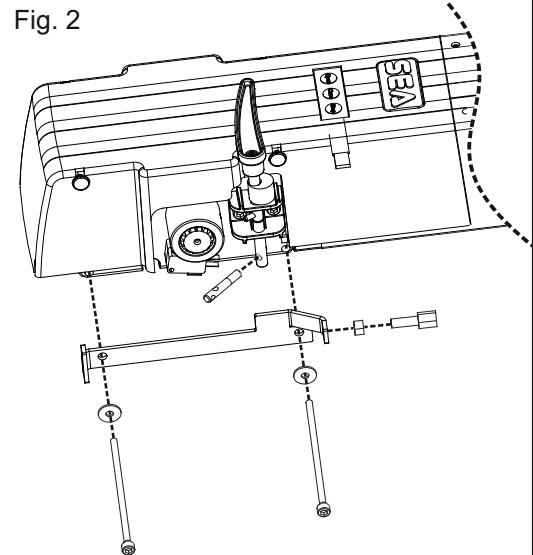


Fig. 3

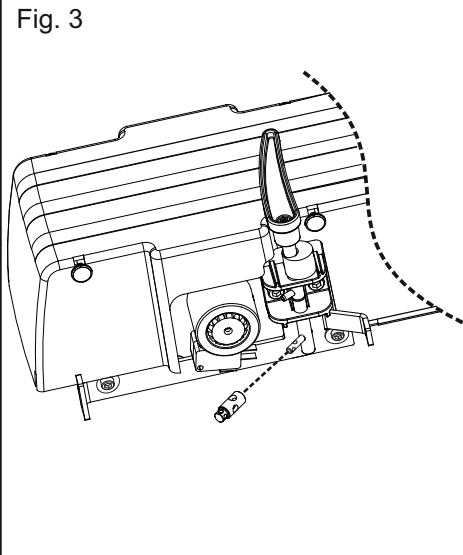
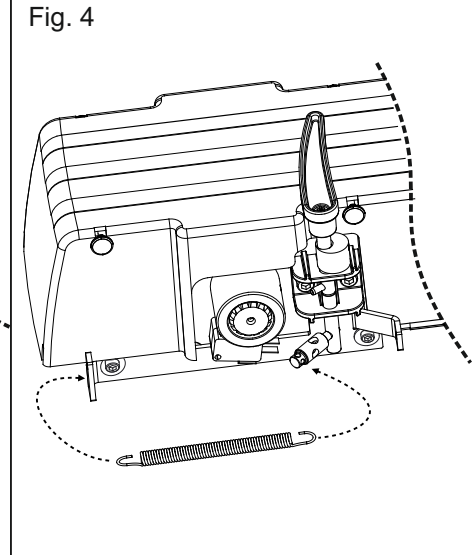


Fig. 4



## NOTES

- SEA consiglia l'installazione del KIT Finecorsa a Micro-Switch per un miglior funzionamento dello sblocco a filo
- SEA consiglia di sbloccare la porta tramite la maniglia della serratura (Fig. 5a o Fig. 6a), sia dall'interno che dall'esterno; NON agire sulla maniglia dell'operatore quando è montato lo sblocco a filo con molla di ritorno
- SEA recommends the installation of the Micro-Switch Limits KIT for a better functioning of the cable release
- SEA recommends to unlock the door using the lock handle (Fig. 5a or Fig. 6a), both from inside and outside; DO NOT use the operator handle if the release with return spring is mounted
- SEA recommande l'installation du KIT Fin de Course à Micro-Switch pour un meilleur fonctionnement du déverrouillage à fil
- SEA recommande de déverrouiller la porte à l'aide de la poignée sur la serrure (Fig. 5a ou Fig. 6a), aussi bien de l'intérieur que de l'extérieur; NE UTILISEZ PAS la poignée de l'opérateur si le déverrouillage avec ressort de retour est monté
- SEA recomienda la instalación del KIT Fin de Carrera con Micro-Switch para un mejor funcionamiento del desbloqueo con cable
- SEA recomienda desbloquear la puerta con la manija de la cerradura (Fig. 5a o Fig. 6a), tanto desde el interior como desde el exterior; NO USE la manija del operador cuando esté montado el desbloqueo con resorte de vuelta
- SEA empfiehlt die Installation des Micro-Switch-Endschalter KIT, um die entriegelung mit Schnur zu verbessern
- SEA empfiehlt, die Tür mit dem Schlossgriff (Abb. 5a oder Abb. 6a) sowohl von innen als auch von außen zu entriegeln; wenn eine Entriegelung mit Schnur und Rückstellfeder montiert ist, nicht auf den Antriebsgriff einwirken

**INSTALLAZIONE MOTORE ERG SINGOLO - SINGLE ERG INSTALLATION**  
**INSTALLATION A UN SEUL MOTEUR ERG - INSTALACIÓN DE UN SOLO MOTOR ERG**  
**INSTALLIERUNG MIT EINEM ERG MOTOR**

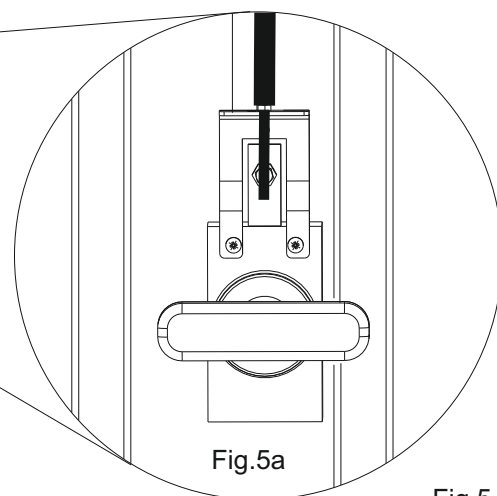
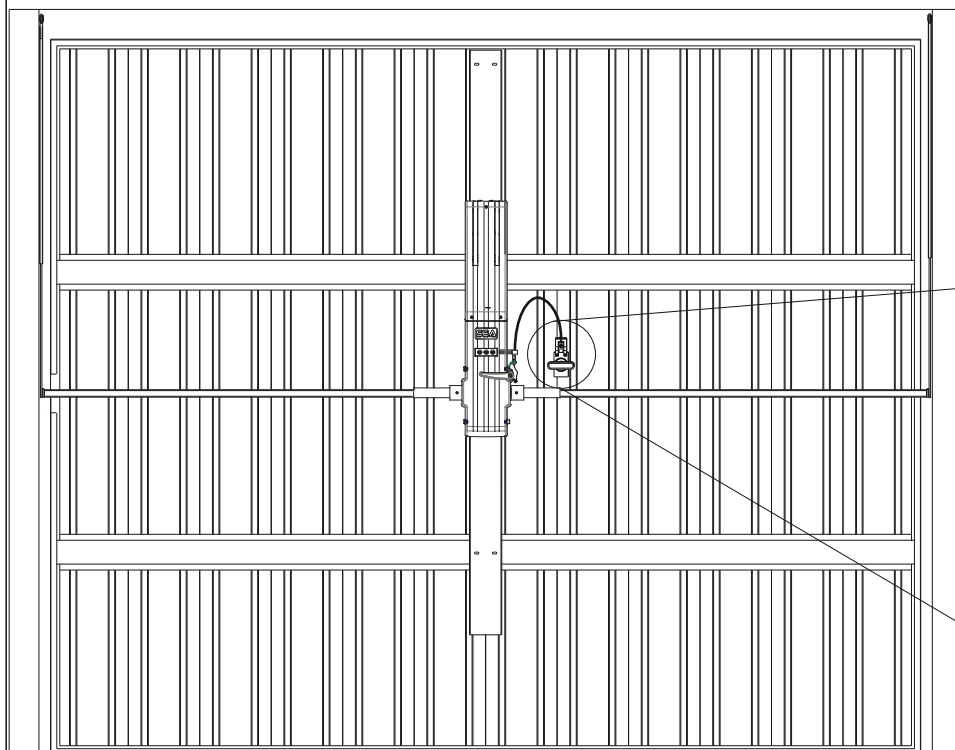


Fig.5a

Fig.5

**INSTALLAZIONE MOTORE ERG DOPPIO - DOUBLE ERG INSTALLATION**  
**INSTALLATION A DEUX MOTEURS ERG - INSTALACIÓN DE DOS MOTORES ERG**  
**INSTALLIERUNG MIT ZWEI ERG MOTOREN**

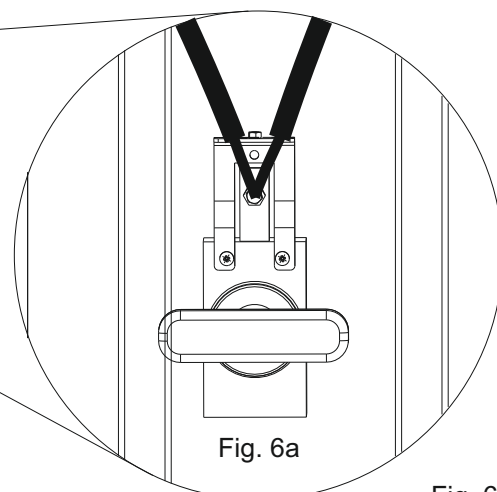
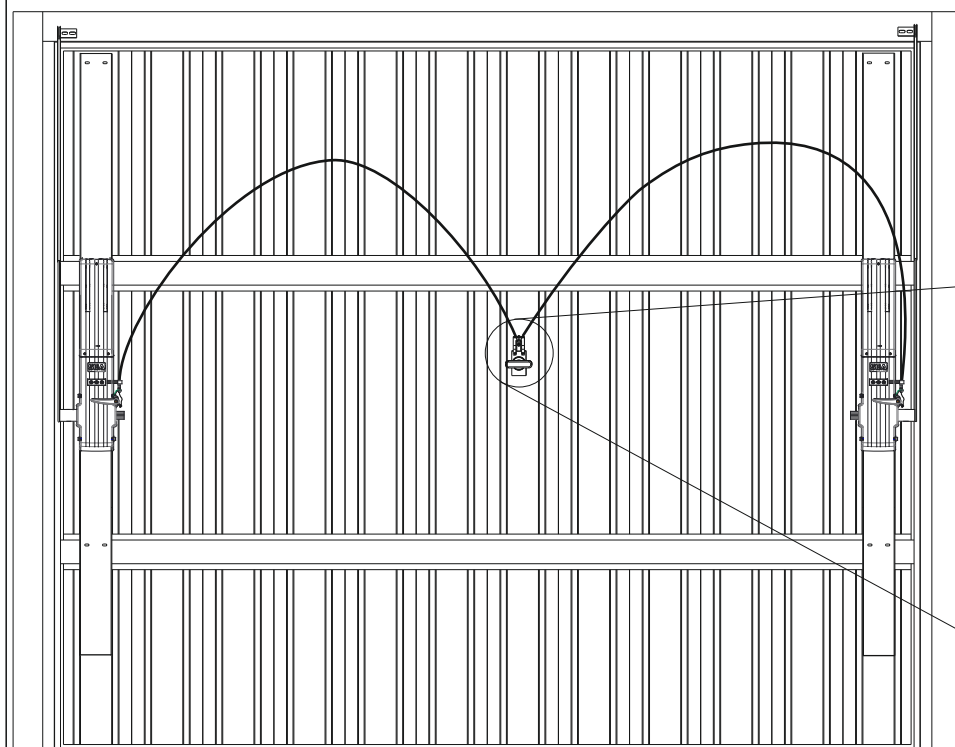


Fig. 6a

Fig. 6